

NATIONAL AND KAPODISTRIAN UNIVERSITY OF ATHENS



SCHOOL OF THEOLOGY

DEPARTMENT OF SOCIAL THEOLOGY AND THE STUDY OF RELIGION  
MANUSCRIPTS' DIGITAL RESEARCH AND STUDY LABORATORY

Address: University Campus, Ano Ilisia  
GR 157 84 ZOGRAFOS  
Athens-GREECE  
Tel. 30 210-7275747, 210-7275820  
e-mail: [manuscriptslab@soctheol.uoa.gr](mailto:manuscriptslab@soctheol.uoa.gr)  
WebPage: [manuscripts-en.theol.uoa.gr](http://manuscripts-en.theol.uoa.gr)

Athens, Tuesday February 14th, 2023

We are pleased to announce the Laboratory's research collaboration with the Theology and Religious Studies Department at the University of Glasgow/School of Critical Studies, Scotland, United Kingdom. This research collaboration is based on the [Annotating the New Testament: Codex H, Euthalian Traditions, and the Humanities](#) project.

This research project is funded by an AHRC Early Career Research Grant and is directed by the above Department. Moreover, this project, led by Dr. Garrick Allen, Senior Lecturer in Biblical Studies-New Testament at the Theology and Religious Studies Department of the University of Glasgow (Scotland, United Kingdom) and Dr. Kimberley Fowler, Assistant Professor in New Testament at the Faculty of Theology and Religious Studies of the University of Groningen (Netherlands), explores the origins and transmission of the Euthalian Apparatus, a ubiquitous and complex set of paratexts attached to the book of Acts, Paul's Letters, and the Catholic Letters in the New Testament. A major point of emphasis is on Codex H, the earliest witness to this tradition, which is preserved in Paris, Torino, Mount Athos, Kyiv, Moscow, and St. Petersburg. The project aims to digitally reassemble this manuscript as it existed in the tenth century, based on new multispectral images that will be produced by the Early Manuscripts Electronic Library (EMEL) organization.

The project's partners are: 1) University of Glasgow/School of Critical Studies/Theology and Religious Studies Department, Glasgow, Scotland, United Kingdom (Lead Research Organisation). 2) University of Athens/Manuscripts' Digital Research and Study Laboratory, Athens, Greece. 3) ADAPT Centre, Trinity College, Dublin, Ireland. 4) University of Turin, Turin, Italy. 5) Early Manuscripts Electronic Library. 6) Greek Orthodox Cathedral of Saint Luke in Glasgow, Scotland, United Kingdom.

We would like to express our profound thanks to Dr. Garrick Allen for his kind invitation, and we are looking forward to strengthening our research collaborations.

Prof. George Filias, Director

Ass. Prof. Athanasios Antonopoulos, Laboratory's Coordinator, Director of Research Programs